

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
13 September 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 7 предварительной повестки дня*

**Организация работы, утверждение
повестки дня и распределение пунктов:
доклады Генерального комитета**

**Вербальная нота Постоянного представительства Ирака
при Организации Объединенных Наций от 13 сентября
2010 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Постоянное представительство Республики Ирак при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение вновь избранному Председателю шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и имеет честь настоящим препроводить адресованное Вам письмо г-на Хошияра Зибари, министра иностранных дел Республики Ирак, от 11 сентября 2010 года (см. приложение) по вопросу о письме Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 29 июля 2010 года на имя Генерального секретаря.

Постоянное представительство Ирака также имеет честь просить распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

* A/65/150.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Ирака при Организации Объединенных
Наций от 13 сентября 2010 года на имя Председателя
Генеральной Ассамблеи**

**Письмо министра иностранных дел Республики Ирак
от 11 сентября 2010 года на имя Председателя
Генеральной Ассамблеи**

Имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 29 июля 2010 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о «расследовании вторжения в Ирак» (A/65/195). Прежде чем остановиться на опасностях, которые кроются за этой просьбой Ливии, я считаю необходимым довести до Вашего сведения тот факт, что все политические и конституционные процессы в Ираке стали результатом усилий всех политических и социальных сил иракского народа и были проведены согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Я уверен в том, что Вам известно о политических событиях в Ираке; Специальный представитель Генерального секретаря и Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) тесно сотрудничают со всеми политическими силами, представляющими иракский народ. Исходя из всего вышесказанного, мы считаем просьбу Ливии нарушением резолюций Совета Безопасности, а также резолюций Организации Исламская конференция и Лиги арабских государств, которые поддерживают политический процесс в Ираке.

Ливийской Арабской Джамахирии следовало бы сначала проконсультироваться с Ираком, прежде чем направлять свою просьбу, особенно с учетом того, что эти две страны входят в состав многих групп, прежде всего в Лигу арабских государств и Организацию Исламская конференция, а также вместе работают в комитете Лиги арабских государств, состоящем из пяти членов, который рассматривает вопрос о развитии механизмов осуществления совместных арабских программ. Поэтому просьба Ливии нас потрясла. Прежде чем Ливийская Арабская Джамахирия представила эту свою просьбу, Ирак и Ливия вполне могли обсудить этот вопрос совместно, чтобы достичь позитивного результата, который послужил бы интересам обеих братских стран. Просьба Ливии станет поощрением внешнего вмешательства во внутренние дела Ирака, будет препятствовать усилиям по национальному примирению и даст предлог для продолжения насилия и возврата к столкновениям между различными слоями общества.

Помимо всего вышеизложенного, просьба Ливии игнорирует мнения иракского народа, который страдал при режиме Саддама. Эта просьба игнорирует массовые захоронения времен Саддама, применение им химического оружия против иракского народа, а также страдания в результате войн, которые он вел как против своего народа, так и против соседей Ирака, она игнорирует осуществлявшееся им в высшей степени диктаторское и тоталитарное правление, произведенный им подрыв солидарности арабских и исламских стран и создание постоянной угрозы для стабильности в регионе. Иракский народ до сих пор расплачивается за ошибки и преступления этого бывшего режима.

Мы считаем содержание вербальной ноты Ливии неприемлемым вмешательством во внутренние дела полноправного члена Организации Объединенных Наций, особенно в том что касается необоснованной критики иракской судебной системы. Кроме того, за действиями Ливии кроются политические мотивы, не имеющие ничего общего с международным правом и защитой прав человека; их цель заключается в том, чтобы остановить происходящий в Ираке политический процесс. Удовлетворение просьбы Ливии противоречит международному праву и ставит под угрозу безопасность и стабильность в Ираке, что, в свою очередь, сказывается и на безопасности и стабильности всего региона. Поэтому мы надеемся, что Вы примите все эти опасности во внимание и не станете в силу вышеупомянутых причин рассматривать просьбу Ливии.

(Подпись) Хошияр **Зибари**
Министр иностранных дел

Багдад, 11 сентября
